

ST. GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Leadership

Rector 主任牧师

The Rev. Paul Xie

Curate 助理牧师

The Rev. Carrie Lu Zhang

Deacon 会吏

The Rev. Majorie Boyden-Edmonds

Vestry Wardens 堂长

Shirley Nelson Thomas Tsui

Vestry Members 堂董

Yvonne Henry Tracy Wei
Gloria Medina Zai xing Gao
Emily Ortiz Erica Kan

Treasurer 司库

Long Lin

Clerk of the Vestry 書記

Yvonne Henry



九月聖工輪值



日期	讀經	代禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)
9/4/2022 降臨13	楚寅峰&潘文靜	王昇	洪黃懿齡 (洪松柏&懿齡)
9/11/2022 降臨14	宋姝 & 西語	張慧珠	Shirley Bloomfield (待定)
9/18/2022 降臨15	王寧 & 徐煜峰	忻蓓娜	吳安爾 (廖祖華&沈海芬)



ST. GEORGE'S CHURCH
135-32 38th Avenue
Flushing, N.Y. 11354

T:718-359-1171 F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>



聖靈降臨後第十三主日

上午11時中文崇拜

2022年9月4日



聖公會聖佐治堂

紐約，法拉盛

WE ARE ONE HEART. ONE BODY, ONE SPIRIT!

歡迎



An original Royal Charter
Episcopal Church
in the nation and in the City
of New York

英王御准的美国聖公会教堂

T:718-359-1171

F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有320年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。週一到週五早上十一時到下午三時，教堂開放給公眾敬拜和禱告。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們還有每個月一次的見證禱告會；不定期舉辦的洗禮班；其他活動項目，如國畫班，球類，棋類，及各項社區服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

感謝上帝帶領您來到我們的教會，願上帝祝福您！

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，谢谢！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各主教、牧師和會吏禱告
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告：特別為陳怡一，周時榮，周凤岗，徐建平， Pauline Kelly，張宏恩，蘆佳軒，張慧珠，齊艷梅 禱告。
- i. 為在本週生日及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

HOMECOMING SUNDAY — 归堂日



經堂董會決定归堂日
九月十一日上午11時舉行
三語聯合崇拜

崇拜后有燒烤
歡迎所有弟兄姊妹參加，並為此奉獻
謝謝！

上帝在等候祂的孩子們回家。。。。

講道		謝松齡牧師
尼吉亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書 210
平安禮		
		普天頌讚 606
奉獻禮		20
	聖 餐 禮	
祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
羔羊頌		
聖餐詩		普天頌讚 260 & 331 & 244
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 349

聖靈降臨後第十三主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚33
聖餐禮文 (二)	The Holy Eucharist II	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主日祝文

主啊，求你幫助我們全心信靠你，因為你常常抵擋那些自恃其力的驕傲之人，卻從不丟棄那些以你的憐憫為榮的人；這都是靠著我們的主耶穌基督，聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。阿們。

聖言

經課

申命記 30: 15-20

「看，我今日將生死禍福擺在你面前。我今日所吩咐你的，就是要愛耶和華—你的上帝，遵行他的道，謹守他的誡命、律例、典章，使你可以存活，增多，而且耶和華—你的上帝必在你所要進去得為業的地上賜福給你。倘若你的心偏離，不肯聽從，卻被引誘去敬拜別神，事奉它們，我今日向你們申明，你們必定滅亡；在你過約旦河進去得為業的地上，你的日子必不長久。我今日呼天喚地向你作見證：我已經將生與死，祝福與詛咒，擺在你面前。所以你要揀選生命，好使你和你的後裔都得存活。要愛耶和華—你的上帝，聽從他的話，緊緊跟隨他，因為他是你的生命，必使你的日子得以長久，可以在耶和華向你列祖亞伯拉罕、以撒、雅各起誓要給他們的地上居住。」

詩篇

1

1. 不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐傲慢人的座位，
2. 惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想他的律法；這人便為有福！
3. 他要像一棵樹栽在溪水旁，按時候結果子，葉子也不枯乾。
凡他所做的盡都順利。
4. 惡人並不是這樣，卻像糠秕被風吹散。
5. 因此，當審判的時候惡人必站立不住，
罪人在義人的會眾中也是如此。
6. 因為耶和華知道義人的道路，惡人的道路卻必滅亡。

書信

腓利門書1: 1-21

為基督耶穌被囚的保羅，同弟兄提摩太，寫信給我們所親愛的同工腓利門、亞腓亞姊妹，和我們的戰友亞基布，以及在你家裏的教會。願恩惠、平安從我們的父上帝和主耶穌基督歸給你們！我在禱告中記念你的時候，常為你感謝我的上帝，因聽說你對眾聖徒的愛心，和你對主耶穌的信心。願你與人分享信心的時候，能產生功效，讓人知道我們所行的各樣善事都是為基督做的。弟兄啊，由於你的愛心，我得到極大的快樂和安慰，因為眾聖徒的心從你得到舒暢。雖然我靠著基督能放膽吩咐你做該做的事，可是像我這上了年紀的保羅，現在又是為基督耶穌被囚的，寧可憑著愛心求你，就是為我在捆鎖中所生的兒子阿尼西謀求你。從前他與你沒有益處，但如今與你我都有益處。我現在打發他回到你那裏去，他是我心肝。我本來有意將他留下，在我為福音所受的捆鎖中替你伺候我。但不知道你的意見，我不願意這樣做，好使你的善行不是

出於勉強，而是出於自願。他暫時離開你，也許是要讓你永遠得著他，不再是奴隸，而是高過奴隸，是親愛的弟兄；對我確實如此，何況對你呢！無論在肉身或在主裏更是如此。所以，你若以我為同伴，就接納他，如同接納我一樣。他若虧負你，或欠你甚麼，都算在我的賬上吧，我必償還。這是我—保羅親筆寫的。我並不用對你說，甚至你自己也虧欠我呢！弟兄啊，希望你使我在主裏因你得益處，讓我的心在基督裏得到舒暢。我寫信給你，深信你必順服，知道你所要做的，必過於我所說的。

福音聖詩

普天頌讚 80

福音

路加福音 14:25-33

有一大群人和耶穌同行。他轉過來對他們說：「無論甚麼人到我這裏來，若不愛我勝過愛自己的父母、妻子、兒女、兄弟、姊妹，甚至自己的性命，就不能作我的門徒。凡不背著自己的十字架來跟從我的，也不能作我的門徒。你們哪一個要蓋一座樓，不先坐下來計算費用，看能不能蓋成？免得安了地基，不能蓋成，看見的人都笑話他，說：『這個人開了工，卻不能完工。』或是一個王出去和別的王打仗，豈不先坐下來酌量，他能不能用一萬兵去抵抗那領二萬兵來攻打他的嗎？若是不能，他就趁敵人還遠的時候，派使者去談和平的條件。這樣，你們無論甚麼人，若不撇下一切所有的，就不能作我的門徒。」